



GOLPE TIERRA

Sonia Arteaga Muñoz * Zoila Ortiz Yrrazabal
Sociólogas egresadas de la FACHSE - UNPRG



Escena de fuga en el "Baile-Tierra". A partir de estudios que hemos realizado de esta antigua danza el dibujante zañero Dimas Gil recrea la imagen del cortejo amoroso del varón a la mujer, tal como se bailaba antiguamente.

INTRODUCCIÓN

El presente ensayo es un avance de una investigación que hemos iniciado sobre el Folklore en el norte del Perú. En esta oportunidad hablaremos del "Golpe Tierra", un género musical en proceso de extinción. El trabajo consta de cuatro partes: En la primera parte se describe el "Golpe Tierra". También señalaremos algunas interpretaciones que se han hecho en torno al tema.

En la segunda parte, analizamos el contenido de las letras.

En la tercera parte, abordamos el Baile del Golpe Tierra.

En la cuarta parte se narra la historia de dos artistas lambayecanos que en el 2002 aún interpretan esta melodía.

El estudio se basa en testimonios orales directos de artistas del pueblo y de personas que vieron y /o

gozaron con este ritmo. También hemos recopilado y transcrito canciones sobre la base de fuentes orales y escritas. Hemos participado directamente en reuniones familiares y amicales con pobladores de Zaña, Cayaltí, Chiclayo y Yapatera (Piura). Finalmente se han hecho algunos registros fotográficos de nuestros encuentros con los entrevistados.

I. - HABLEMOS DEL GOLPE TIERRA:

El "Golpe Tierra" es una antigua y auténtica melodía lambayecana, que es posible rescatarla hoy en día. Sostenemos que este género es más antiguo que el tondero y la marinera norteña.

1.1. - ¿Qué es Golpe Tierra?

Es un género musical que surge en el siglo XIX en Lambayeque, alegre y pícaro con ritmo corto y rápido. Su mensaje encierra un contenido erótico y sensual. Los "Golpe Tierra" antiguos, tienen una estrofa y un estribillo o fuga, predominando en ésta última los versos libres. El acompañamiento musical principal es la percusión ya sea con Checo (calabazo), botija o cajón; con toque de palmas.

1.2. - Acerca de la Melodía:

En febrero del 2002 hemos escuchado los últimos Golpe Tierra, cuyas melodías se encuentran registradas en nuestro archivo personal, a partir de la grabación de interpretaciones del cajonero Julio Urbina Santacruz de Zaña y el compositor Pablo Chung Terrónes de Cayaltí; quienes con una profunda emoción nos deleitaron con varias canciones antiguas que expresan la tradición artística de estas cálidas tierras.

Al escuchar atentamente las interpretaciones de estos dos artistas constatamos que las melodías son diferentes. En Urbina predomina la percusión con un estilo frenético y afro-zañero, mientras que Chung, hace uso del Banyo y tiene un ritmo más suave, con acentos propios. Ambos coinciden en letras pícaras. Por otro lado, Juan Carlos Sánchez Gonzáles, ex presidente de la Asociación de Músicos del Departamento de Lambayeque, "Santa Cecilia", precisó que dicha expresión artística "es más rápida y fuerte que el tondero y que se cantaba desde tiempos antiguos, bastaba solamente golpear la mesa, los cachetes y se daba inicio a la jarana..."

De vital importancia es por lo tanto, el rescate y difusión de esta pieza musical olvidada a fin de evitar su extinción definitiva en el norte del Perú. El aporte de músicos, como el de Alfredo Itabashi, de plasmar esta melodía en el pentagrama, se ha hecho necesario para evitar que pase al olvido definitivo.

Además, rastrear esta melodía nos permitirá entender en su conjunto el proceso de transformación y de extinción que ha seguido la música popular. En este sentido a lo largo del presente trabajo trataremos de dar respuesta a las siguientes preguntas:

- 1.- ¿Por qué este género musical tan alegre, pícaro y de corta duración no se sigue manteniendo en su versión original en todo el norte del Perú?
- 2.- ¿Cuál es el proceso de evolución que sigue esta melodía, a tal punto que en la actualidad solamente hay algunos aristas que lo cantan y tocan?

II. - PERCEPCIONES SOBRE EL GOLPE TIERRA:

En esta parte del trabajo vamos tratar de reconstruir la historia del "Golpe Tierra", a partir de las publicaciones que lo mencionan, considerando el orden cronológico:

1.- SIGLO XIX:

En el siglo XIX las principales versiones proceden de Ricardo Palma, Abelardo Gamarra, "El Tunante" y José Clodomiro Soto.

La primera referencia es realizada por Ricardo Palma que vió como se danzaba en Chiclayo el "baile tierra" en la noche del 6 de enero de 1868, al acompañar al Coronel Balta.

Abelardo Gamarra, "El Tunante", bautizó como marinera a los bailes costeños en 1879, ya que eran denominados "chilenas". Textualmente el escritor mencionado sostiene que: "El baile popular de nuestro tiempo se conoce con diferentes nombres: se le llama Tondero, Mozamala, Resbalosa, Baile de Tierra, Zanguaraña".

El chiclayano José Clodomiro Soto registró, el 9 de junio de 1894, en "La Integridad", una escena de canto y baile de Golpe Tierra en las chicherías de Zaña, de la siguiente forma:

"Dicen que te estoy queriendo
Que por tu amor me deshago
¡Ay! Ojalá que mentira,
viditay
fuera del pensamiento
¡guayayay!

Dice Soto "A esta copla repetida con compás sigue acompañando siempre el eléctrico rasgueo de la guitarra, el siguiente estribillo entonado en coro:

De tus muchos hechizos
El que más quiero
Es negrita de mi alma,
¡tu zandungeo!
Tu zandungeo, que le da
Que provocándome está.
Mi alma diera por verte
Tan buena moza,
Echadita en mis brazos,
¡zamba sabrosa!
Zamba sabrosa que le da,

¡aría!

¡tan buenamoza ¡guauauau oído!

Se constata que los “Golpe tierra” registrados son cortos, de melodía alegre y pícaro, cuyas letras hacen referencia a las atracciones entre hombres y mujeres.

2. - SIGLO XX: LA VERSION DE CASTRO POZO

El historiador costumbrista piurano, Hildebrando Castro Pozo, sostiene en su libro titulado “Nuestra comunidad Indígena”, de 1924, “... que la resbalosa, puerca raspada y baile de tierra no son sino tres nombres designando un mismo baile en diferentes lugares...”. Este autor registra la siguiente revuelta de Baile Tierra:

“Cuidau con la noche oscura
cuidau con el resbalón
no me rasque tanto la olla
¡zambita!

Que no tiene concolón.

Castro Pozo recoge también el siguiente testimonio de Baile tierra: “... Don Julián Reyes, vecino de Tauca, provincia de Pallasca, manifestándome que en dichos pueblos se baila lo mismo que la marinera. La consigno con todos sus detalles a fin de que conserve su originalidad”:

Veinticinco limones
Carga una rama
Y amanece cincuenta
Por la mañana.
Cabal.

Amarillo es el oro,
Blanco el oropel;
Para firme nació el hombre,
Para falsa la mujer.
Así es.
Verdecito en el romero
Y moraditas su flor.
Lo moradito significa
Amor.

En los registros que hace Castro Pozo sobre Golpe Tierra, a pesar de no diferenciarlo con claridad de otras melodías, se puede notar que las canciones no

son largas, básicamente están conformadas por una estrofa y una fuga. Se puede percibir también que las letras de las canciones tienen un alto contenido erótico y sensual sobre las pasiones humanas.

3. - INTERPRETACIONES DEL GOLPE TIERRA EN LAS ÚLTIMAS DÉCADAS

3.1. - Diferencia de varias melodías costeñas:

Nicomedes Santa Cruz en su artículo: “¿Qué es el Tondero? ; indica que existieron en el siglo XIX varios géneros musicales y que no se les podría identificar a todos como “marinera”.

“...que sepamos al tondero nunca se le llamó zamacueca ni chilena... Quizás desde allí comiencen las confusiones entre Tondero y Marinera; o quizás “El Tunante” quiso unir bajo el nuevo nombre de marinera estos bailes nuestros de pañuelo que ya se conocían como baile de tierra, sanguaraña, zambalandó, golpe de tierra, zamacueca y tondero; a más de eliminar el de chilena, por obvias razones...” (Elena Quillama, p.67)

De lo anterior podemos sostener que el Golpe Tierra era un género que tenía sus características particulares diferenciadas de otras melodías.

3.2.-Vínculo del Golpe Tierra con el Tondero.

Guillermo Riofrío Morales en un artículo titulado “Tesis, Origen del Tondero y su Evolución”, señala que el Golpe Tierra se ha transformado en la fuga del tondero.

Riofrío menciona varios ritmos negros antiguos y agrega que: “De todos estos bailes y canciones algunos se fueron transformando y otros se fueron perdiendo con el tiempo, dando lugar a nuevas manifestaciones en canto y baile ya que el mestizaje entre los negros y los indígenas...los hermanaba en un mismo sentimiento, es así como quedaron en los elementos populares, establecidos los bailes con su melodía más alegre llamados: “La Resbalosa” y el “Golpe de Tierra” constituyéndose con la elaboración de un ritmo sincopado alegre y festivo en elemento importante que con el tiempo llegaría a ser la fuga de nuestro tondero” (Elena Quillama, p.63)

Este autor al afirmar con claridad que el Golpe Tierra se habría convertido con el tiempo en la fuga del tondero, nos permite dar explicación al porqué

este género musical alegre y corto en su versión original se ha ido extinguiendo en la costa norte.

III.- MENSAJE ERÓTICO

Consultando fuentes escritas y orales hemos registrado 30 composiciones completas de Golpe Tierra y 3 fugas en el norte del Perú. La mayoría de ellas tienen un mensaje metafórico sobre la relación amorosa, con alta sensualidad, erotismo, placer y picardía, pues expresan los más profundos sentimientos de atracción entre hombres y mujeres, tocando las fibras más íntimas de los que lo escuchan, sin ninguna restricción. Como ejemplo presentamos algunos fragmentos de golpe tierra cantados por Pablo Chung de Cayalti y Julio Urbina de Zaña entre febrero y abril del 2002.

Veamos las siguientes fugas antiguas interpretadas por Pablo Chung:

1.-

Que rico que rico
Los besos que dan tu pico
Sabroso, sabroso
La agüita que hay en tu pozo

2.-

Como te agarrara
China palangana
A la hora del pito
En la madrugada
(se refiere al pito de la antigua hacienda Cayalti, que sonaba a las 5 a.m.)

Pasemos ahora a las creaciones de Golpe Tierra de Pablo Chung:

“Yo ya tengo mi paisana”
...Y cuando llega la noche,
aaayy ella prepara la cama
tu siempre me has dicho
que no me vas engañar
hoy que no está tu padre
lo vamos a comprobar
Apaga tu lucecita
Y vámonos a acostar
son las doce de la noche
no hay nada más que esperar...

El zañero Julio Urbina, hijo del gran cajonero Medardo Urbina, “Tana”, nos interpretó antiguos “golpe tierra” que cantaba su padre, en la que también se aprecia el mensaje erótico

y sensual de las letras. He aquí las siguientes cuartetos:

“Anoche me comí un pan”

(Canta Julio Urbina)

anoche me comí un pan
No sé de qué panadero
Toda la noche comiendo,
Y el pan amaneció entero,

(Fuga)

Ay, esto de pelar la pava
Tiene mucho que entender
Unos la pelan de día
Y otros al amanecer

Como se aprecia, las letras de las canciones de los Golpe Tierra tienen un mensaje erótico, pues dan cuenta de las pasiones humanas y del juego vital que existe entre erotismo y poesía.

Romanticismo

No podemos dejar de señalar que las letras de algunos Golpe Tierra expresan romanticismo y elevada poesía; aunque son pocos los que tienen estas características, se hace evidente la gran capacidad imaginativa de los hombres de esta parte del país para plasmar con mucha estética los sentimientos más íntimos. Como ejemplo, colocamos una estrofa recientemente descubierta en la ciudad de Zaña interpretada por Isaías Cosío Rivas, de 68 años:

“Sacar esa jarra de vidrio
y ese vasito, ay de cristal
deja la mesa tendida
que la señorita
vendrá a merendar”.

En Nicolás Seclén, del conjunto musical “Los Mochicas”, que en la segunda mitad del siglo XX llevó al disco el Golpe Tierra titulado: “Una noche bajo el olivo” con un estilo propio; también encontramos romanticismo.

Seclén nos presenta una canción de contenido romántico, varias estrofas y melodía más suave, cuyas características son diferentes de las versiones recogidas en el valle de Zaña. Veamos a continuación un fragmento de esta canción:

“Una Noche Bajo el Olivo”

Intérprete: Grupo Musical “Los Mochicas”

“...Para que comprendas
que no me olvido
Me lo repitas
bajo el olivo
Para que comprendas
que no se borra
El sentimiento de mi corazón...”

En síntesis las letras de los Golpe Tierra encierran un mensaje eminentemente erótico. Expresan las más fugitivas y evanescente sensaciones que se suscitan entre varones y mujeres.

Recopilación de letras de Golpe Tierra en el Norte del Perú:

Hasta el momento hemos recopilado 30 composiciones completas de esta melodía. Ellas son:

- 1.- **“Dicen que te estoy queriendo...”**
- 2.- **“Cuidau con la noche oscura...”**
- 3.- **“Veinticinco Limones”**
- 4.- **“Pobre Pancho Albino”**
- 5.- **“Ay, el celoso nunca duerme”**
- 6.- **“Todas las cosas del mundo que diferentes que están”**
- 7.- **“Anoche me comí un pan”**
- 8.- **“Nadie se meta con Dios”**
- 9.- **“Anoche me cacé un piojo”**
- 10.- **“Gracias a Dios que encontré”**
- 11.- **“En la corriente del agua”**
- 12.- **“Porqué mi Dios haría al hombre tan querendón”**
- 13.- **“No he de dormir en tu cama”**
- 14.- **“Me gusta la carne de nuca”**
- 15.- **“Entre Piura y Morropón”**
- 16.- **“Ya se fueron los maestros”**
- 17.- **“Cuando la gallina se echa”**
- 18.- **“Cuando una perra pare”**
- 19.- **“Se venden corazones”**
- 20.- **“La garrapata”**
- 21.- **“La ley tirana”**
- 22.- **“La pava”**
- 23.- **Hablan los Negros del Combo**
- 24.- **“Virondo”**
- 25.- **“Amor, Amor”**
- 26.- **“Yo ya tengo mi paisana”**
- 27.- **“Cuando te estaba queriendo”**
- 28.- **“Una Noche bajo el Olivo”**

29.- **“Mi pañuelo va volando”**

30.- **“Jarra de vidrio”**

También hemos registrado las siguientes fugas antiguas de Golpe Tierra:

31.- **Como te agarrara**

32.- **Que rico que rico**

33.- **Me endulzo me endulzo**

IV.- BAILE TIERRA

Antiguamente en la costa peruana se denominaba “Baile Tierra” cuando el hombre y la mujer de las campiñas salían a bailar descalzos la música del Golpe Tierra y gozaban con este ritmo, ya que en el baile se produce un eufórico cortejo del varón a la dama.

Uno de los primeros registros documentales sobre el baile-tierra lo hace el poeta chichlayano José Clodomiro Soto en un artículo periodístico en 1894, en “La Integridad”, de la siguiente manera:

“Sale la pareja con sus limetas de aguardiente en mano, que al comenzar el baile colocan en la cabeza; el pañuelo en la diestra y la izquierda sentada con garbo en la cintura...”

“Las parejas se suceden unas tras otras, previa la contribución de la limeta o el vaso de aguardiente”. La limeta es un recipiente hecho de calabazo, muy utilizado en el siglo XIX.

Se ha recogido también los siguientes testimonios orales al respecto:

Maria Oliva Bracamonte, de 80 años de edad, quien fue una de las mejores bailarinas zañeras, nos dió una demostración del zapateo, con movimientos de pies rápidos de atrás hacia delante, haciendo resonar el piso.

Manuel Oliva, nacido en Zaña en 1925, nos dijo que “no se baila tan inclinado, es más parado... en la fuga...el hombre se pasaba el pañuelo por las piernas...son figuras que hacen ellos...se quedaba la pareja de rodillas...”

Un valioso testimonio sobre la forma como se bailaba nos proporcionó el zañero **Simón Colchado**, para quien el Baile-Tierra era una danza muy vivaz y atrevida, donde el hombre asediaba a la mujer; es decir, “el hombre trataba de besar a la mujer, y ésta no se dejaba, no podía mirarlo a la

cara, si esto sucedía, el varón vencía y le daba un beso en...”.

Según el testimonio del cajonero Urbina, se bailaba en las grandes fiestas, al son del cajón, era “un baile rápido, más alegre...”

Máximo Gonzáles Ríos, músico de la “Esquina del Movimiento”, nos comentó además que en Capote, la pareja, en la fuga del “Baile Tierra” zapateaba imitando el toque del cajón; es decir, con los pies hacían sonar el piso tan igual que la vibración de las ondas sonoras que surgían de las manos del percusionista.

Isaías Cosío Rivas, zañero de 68 años de edad, hijo de un gran artista popular y participante como danzante en muchas jaranas, nos hizo una demostración del baile tierra en abril del 2002 de la siguiente forma: El hombre inclinado con la mano izquierda en la parte posterior de la cintura y el pañuelo en la diestra, en alto iniciaba el baile. Luego dando pasos rápidos de atrás hacia adelante, con rápidos movimientos en semicírculo, comenzaba a perseguir a la mujer con frenesí. Ella de manera jacarandosa evadía el cortejo. Luego durante la fuga él pasaba el pañuelo entre sus propias piernas, de una mano a otra. Después intentaba introducir el pañuelo entre las piernas de la dama con mucha picardía y velocidad, con un simbolismo evidentemente sexual. Luego el hombre trataba de besar directamente la cara de la mujer, acercándose en cada uno de los movimientos intentando juntar los cuerpos, mientras la mujer se esquivaba del asedio del varón. Él trataba de arrinconarla, como para que no tenga posibilidades de escapatoria, mientras la mujer girando velozmente buscaba eludirlo. Los movimientos del varón y de la mujer son tan veloces como el eufórico ritmo del cajón.

Los testimonios anteriores demuestran con claridad que la forma de bailar el “Golpe Tierra”, es muy diferente de otros ritmos como el tondero o la marinera.

V.- HISTORIA DE ARTISTAS:

Hemos ubicado artistas populares que al principio del tercer milenio aún interpretan este género y tenemos varios registros de su letra y música. Entre ellos tenemos: Julio Urbina Santacruz, Teodoro Alvarado, Isaías Cosío de Zaña y Pablo Chung Terrones, de Cayatí.

UN CAJONERO DE RAICES AFRICANAS.

Julio Urbina, tan igual que su padre, lleva en el alma el ritmo de sus ancestros africanos. Aprendió a tocar el cajón, de una manera que solamente lo puede hacer él: “...por herencia aprendí a tocar, ensayaba con un grupo que habíamos formado: “Los Audaces”, desde los 18 años ...”; podemos decir que ha descubierto el ritmo con sus propias manos.

Julio transmite sencillez desde el primer contacto. Nos interpretó diversos temas y fue capaz de tocar el cajón como un negro poseído. Ese frenesí al golpear con las palmas y dedos de las manos los costados del cajón, el cual coloca en forma horizontal y sobre éste su pierna derecha, estilo que lo hace único, hicieron revivir aquellos años en que el Golpe Tierra estaba en todo su esplendor y se le diferenciaba claramente de otras melodías. Al ritmo del cajón nos cantó: “Todas las cosas del mundo qué diferentes que están”, “Anoche me comí un pan”, “Me gusta la carne de nuca” y “Gracias a Dios que encontré”. En cada golpe de cajón transmite una energía incontenible, capaz de hacer bailar a todos los que se encuentran a su alrededor y no nos queda más que vibrar con su música y decirle: otra...otra.....

UN COMPOSITOR DE “GOLPE TIERRA” EN EL 2002

Pablo Chung, natural de Cayatí, ha ido forjando a lo largo de su vida diversas melodías que expresan el alma y la vida cotidiana de seres humanos de esta parte del Perú. Su imaginación ha hecho que a sus 78 años de edad se convierta en el único compositor activo de este género en el valle de Zaña

Pablo es compositor, intérprete y músico. Está registrado en el libro de la “Asociación de Artistas, Intérpretes y Compositores del Perú” (APDAYC). Esto le causa mucho orgullo, pues nos muestra su carnet para asegurarse de que no nos quepa la menor duda de que estábamos frente a un verdadero artista del pueblo. Con el banyo en mano, Chung nos dijo “...que aprendió de oído...mirando yo aprendí a tocar el banyo...”; como siempre sucede con los hombres talentosos como él, a lo largo de los años fue formando su propio estilo. El poder de su voz, la gracia y picardía que expresa al cantar y la forma como toca el instrumento de cuerda, no hace más que confirmarnos el talento de este artista lambayecano.

Su repertorio es rico y variado, pues hasta la actualidad tiene cincuenta composiciones propias. Recuerda que su primera composición fue dedicada a su tierra natal: "Cayaltí con su Trapiche". Desde ese entonces hasta la fecha no ha dejado de crear nuevas melodías.

Ha compuesto los siguientes Golpe Tierra "Cuando te estaba queriendo" y "Yo ya tengo mi paisana"; además nos deleitó con cantares antiguos: "Virondo" y "Amor, Amor", que aprendió de joven.

Actualmente como todo gran artista del pueblo, quiere transmitir su arte a las nuevas generaciones y enseñar versos sugerentes como:

...cuando la cama rechina
y se resbala el colchón...

Es necesario señalar que hasta principios de la década del 90 en Zaña hay un esfuerzo de rescate y difusión del Golpe Tierra en su versión original por el grupo musical "Alma Zañera". Este grupo interpreta varias canciones, como por ejemplo: "Hablan los negros del Combo". En la actualidad son escasos los artistas populares que aún lo interpretan, como es el caso de los artistas ya mencionados.

REFLEXIONES FINALES:

- 1.- El golpe tierra es un género con características propias diferentes a otras melodías costeñas. Este sello propio se da con claridad en el siglo XIX. Sin embargo, es necesario resaltar que tiene variaciones a lo largo de la costa peruana. La forma como se canta, toca y baila, varía según zonas geográficas y vertientes culturales.
- 2.- Su ritmo es corto y rápido, teniendo como elemento principal la percusión.
- 3.- Las letras en su mayoría tienen un contenido erótico y pícaro.
- 4.- El golpe tierra es anterior al tondero y la marinera norteña.
- 5.- En el baile del Golpe Tierra, en el siglo XIX las mujeres se colocaban una limeta (calabazo) de aguardiente o chicha en la cabeza. Una de las características del baile era la persecución del hombre a la mujer con movimientos rápidos tratando de besarla en la cara. En la actualidad hemos constatado que el baile ya no se practica. Sin embargo hay algunas personas que lo recuerdan.
- 6.- Sostenemos que el Golpe Tierra sufre un proceso de metamorfosis. Por un lado, a fines del siglo XIX y

comienzos del XX, se convierte en el elemento principal del tondero, por ser corto, rápido y alegre. En otros términos, su vitalidad y riqueza se lo pasa al Tondero y, por otro lado, el Golpe Tierra se mantiene en su versión original desde el siglo XIX hasta la actualidad, como es el caso del Valle de Zaña. No podemos hablar por lo tanto de una extinción a secas, debido a que este género sufre un proceso de conversión y/o transformación. Lo que está entonces en extinción es en su forma pura y original.

7.- Al comenzar el año 2002 hemos ubicado en el departamento de Lambayeque algunos artistas populares, -muy dispersos- que conservan este género musical en originalidad y que se encuentran aislados, sin que las instituciones valoren su arte. Por lo que consideramos que hay peligro de extinción de este género en su versión original en toda la costa peruana, debido a que son escasos los artistas que aún lo interpretan.

8.- Existe la posibilidad de reconstruir el golpe tierra y su baile en su forma pura y original, siempre y cuando se desarrolle un plan de investigación, rescate y difusión de tal género.

Finalmente, no nos queda más que decir que es indispensable seguir investigando el pasado musical norteño, por la riqueza cultural que expresa. La música popular está en la memoria de diversos artistas, como lo mencionados, desde hace años esperando que su historia sea contada y su música escuchada con mayor amplitud. Debemos asumir el reto de rescatar y difundir la música tradicional norteña.



Pentagrama de Golpe Tierra
Transcripción: Alfredo Itabashi
Fecha: 17-04-02

BIBLIOGRAFÍA

BACA, Susana y otros. *Del Fuego y del Agua*, Lima: Editorial Pregón, 1992

Boletín: "El Tondero" del Grupo de Estudios Costumbristas Norteños, Año VI, N°07 - Enero-Julio 1995

CASTRO POZO, Hildebrando. *Nuestra Comunidad Indígena*, Lima: Primera Edición, 1924

DELGADO, Pedro. "Música Popular Lambayecana: La Vertiente Afro Yunga" en Revista: *Utopía Norteña* N° 4

Lambayeque. Fondo Editorial FACHSE, 1997.

PALMA, Ricardo. *Tradiciones Peruanas Completas*. Madrid: Ediciones Aguilar, 1953

QUILLAMA, Elena. *El Tondero. Como expresión folklórica y Artística del Perú*, Lima: CONCYTEC, 1990

ROCCA TORRES, Luis. *La Otra historia. Memoria Colectiva y Canto del Pueblo de Zaña*. Lima: Instituto de Apoyo Agrario, 1985

SOTO, José Clodomiro. *Zaña* en "La Integridad" del 9 de Junio de 1894.